

Poland-Warsaw: Firefighting, rescue and safety equipment

OJ S 212/2014 04/11/2014

Contract award notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m. st. Warszawy

Postal address: ul. Polna 1

Town: Warszawa

Postal code: 00-622

Country: Poland

For the attention of: Andrzej Wincenciak

E-mail: kwtermistrzpk@warszawa-straz.pl

Telephone: +48 225967382

Fax: +48 225967938

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.warszawa-straz.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie

Postal address: os. Zgody 18

Town: Kraków

Postal code: 31-951

Country: Poland

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Zakup kontenera i wyposażenia logistycznego USAR Poland.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: PL213.

NUTS code PL213 Miasto Kraków

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4.**

Short description of the contract or purchase(s)

1.1. Zadanie nr 1

Przedmiotem zamówienia jest zakup kontenera z wyposażeniem logistycznym USAR Poland dla Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m. st. Warszawy

1.2. Zadanie nr 2

Przedmiotem zamówienia jest zakup wyposażenia logistycznego USAR Poland dla Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m. st. Warszawy prowadzi postępowanie jako Zamawiający wiodący, który działa w imieniu i na rzecz Zamawiającego: Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie, os. Zgody 18, 31-951 Kraków.

II.1.5. CPV code(s)

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment, 31121200 Generating sets with spark-ignition engines, 18143000 Protective gear, 42123000 Compressors, 43812000 Sawing equipment, 43800000 Workshop equipment, 43414000 Grinding machines, 43132200 Drilling rig, 43132300 Drills, 37412220 Scuba tanks, 32236000 Radio telephones, 37535292 Rope climbing equipment, 37535220 Playground climbing apparatus, 39236000 Spray booths, 35113410 Garments for biological or chemical protection, 30213100 Portable computers, 33163000 Tent for medical use, 39715200 Heating equipment, 44411000 Sanitary ware, 44613500 Water containers, 31500000 Lighting equipment and electric lamps, 31521320 Torches, 31224810 Extension cables, 39112000 Chairs, 35111320 Portable fire-extinguishers, 44423200 Ladders, 39224340 Bins, 44411200 Baths, 44512930 Tool carriers, 32352000 Aerials and reflectors, 30237280 Power supply accessories, 32552410 Modems, 38341000 Apparatus for measuring radiation, 34223330 Mobile units on trailers

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 317 929,58 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

MT.2370.05.2014.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 167-297640](#) of 2.9.2014

Section V: Award of contract

Lot No: 2

- Lot title: Zadanie „2” – zakup wyposażenia logistycznego USAR POLAND dla Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

V.1. Date of conclusion of the contract

30.10.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: „Szulc” Sprzęt ratowniczy i szkolenia Makary Szulc

Postal address: ul. Skromna 5

Town: Łódź

Postal code: 93-405

Country: Poland

E-mail: biuro@dmszulc.pl

Telephone: +48 606654180

Fax: +48 42422996962

Internet address: <http://dmszulc.pl>

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 280 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 317 929,58 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

Zadanie „1”- zakup kontenera z wyposażeniem logistycznym USAR POLAND dla Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m. st. Warszawy – została odrzucona oferta. Podstawą prawną odrzucenia oferty wykonawcy jest art. 89 ust.1 pkt 2 ustawy – Prawo zamówień publicznych, który stanowi: „Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3;”.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 17.1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy.

Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych

17.2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

17.3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

17.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

17.5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2.

17.6. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.

17.7. Na czynności, o których mowa w pkt. 17.5, SIWZ nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

17.8. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

17.9. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

17.10. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 17.8. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było

powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

17.11. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

17.12. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

17.13. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

17.14. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

17.15. Szczegółowe regulacje dotyczące Środków ochrony prawnej zawiera Dział VI ustawy Prawo zamówień publicznych – Środki ochrony prawnej.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

30.10.2014